

ČVS: ~~XRxx~~ KÚV-92/OVEK-99

v Svodíne ..... dňa 27.9.1999

## ÚRADNÝ ZÁZNAM

o podaní vysvetlenia podľa § 158 dos. 5 Trestného poriadku  
27.9.1999 12.00

Dňa ..... o ..... hod. bol vypočutý na .....

Obecný úrad Svodín ..... za účelom podania vysvetlenia

(miesto výsluchu)

V. KI , nar. 12.12.1956

(meno, priezvisko, dátum, miesto a okres narodenia)

predošlé meno a priezvisko .....

trvalé bydlisko Svodín 43 ..... č. tel. ....

prechodné bydlisko ..... č. tel. ....

zamestnanie PD Svodín, vedúci mechanizátor dielne ..... č. tel. ....

miesto zamestnania .....

preukaz totožnosti SE 402739 rod. č. /6762 stav .....

Menovaný bol podľa § 158 ods. 3 Trestného poriadku vyzvaný, aby podal vysvetlenie týkajúce sa  
vraždy Ing. Sáraia

(označenie skutku, ktorý je predmetom preverovania, oznámenia alebo podnetu)

Podľa § 158 ods. 7 Trestného poriadku bola osoba poučená o tom, že vysvetlenie sa nesmie od nej požadovať, ak by ním porušila zákonom výslovne uloženú alebo uznanú povinnosť mlčanlivosti, len ak by bola tejto povinnosti pozbavená príslušným orgánom alebo tým, v záujme ktorého túto povinnosť má, a o tom, že vysvetlenie môže odoprieť podľa § 100 ods. 2 Trestného poriadku, ak by ním spôsobila nebezpečenstvo trestného stíhania sebe, svojmu príbuznému v priamom pokolení, svojmu súrodencovi, osvojiteľovi, osvojencovi, manželovi alebo druhovi alebo iným osobám v rodinnom alebo obdobnom pomere, ktorých ujmu by právom pociťoval ako vlastnú ujmu.

- poučeniu porozumel, tlmočníka nežiada, slovensky rozumie
- dňa 8.9.1999 bol v robote, o 16.00 hod. sa vrátil svojim autom chodiť do práce sám, doma bola manželka, deti, celá rodina,
- asi o 21.00-21.15 hod. zvonil telefon, ohlásila sa asi manželka, povedala, že Zoli asi vybuchol. Syn štartoval auto, manželka išla tiež došli k domu kde bola tma, nič nehorelo,
- spomenul si, že aj on telefonoval, volala suseda Zoliho Iveta Turčíková, alebo Kurcová
- v garáži u Zoliho mu niekto povedal, že Zoli je v krčme, a je celý zhorený, pýtal sa na Ilonku a BALÁŽA, neznámy mu povedal, že sú v poriadku, neznámy preto, že si nepamätá kto to bol, bola tma,
- išiel do krčmy videl Zoliho, bol celý obhorený, bol to strašný pohľad, Zoli hovoril: som celý spálený, horím.
- nato mu doporučil ísť do bazéna, podopieral ho on, kmotor Dékany, ulavilo sa mu vo vode
- prišli lekárky Šuchaňová a Fialová, dávali mu injekcie, on išiel na poschodie, medzitým, ako vyšiel z bazéna Sáraia zapol poisťky a išiel pre prestieradlá, podopieral ho on a kmotor Dékany, Sáraia bol natvrdo zhorený, naložili ho do sanitky, vtedy Zolo povedal, že aké mám zhorené ponožky, daj mi ich dole, tak mu ich zložil dole

24

strana záznamu o podaní vysvetlenia V . . . K

- jeho manželka a Sáraiová sú sestry
- Zolo bol mladý a prchkejší-čo si zaumienil to musel mať
- do 93r.bol vedúci strediska Bruty
- nevie o hádkach medzi Sáraiovými,nevie kto k nim chodil,navštevovali sa s kamarátmi,ako nevie povedať
- išiel do nemocnice v Zámckch on,Sáraiová,syn šoferoval,zastavili sa po ceste a S. sa dovolala Bernadett do zahraničia, medzi Strekovom a Novou Vieskou čakali 10-15 minut,po príchode do NZ hovoril s anesteziologom dr.Kmeťovou,niekto doniesol retiazku boli tam aj policajti a vyšetrovateľ Draguň,vypočuli Sáraiovú, celú noc bol u Sáraiovej v predsieni akuchyni on s Helenou Sáraiovou
- ráno asi o 6.00 hod. išiel domov,asi o 7.00 hodine išiel do Nových Zámkov s manželkou a H S: ,hovoril s poškodeným,keď ho nakladali do sanitky a Zolo vteay povedal,že v noci skoro zomrel, že má 97 % tela spáleného,hovoril s manželkou a kázal jej aby volala nejakým známym
- v noci Helena Sáraiová telefonovala Szárazovi do Dvorov n/Žitavou, ktorý je z SMK ,Bernadette,do Bratislavy Zoltánovi Šípošovi spolužiakovi z Bratislavy,svokrovcom nevolala,až ráno 10.9.
- Zolo povedal,že mal páchatel' zakrytu tvár a ze hadam to nepol ten cigán,čo sme ho vyhodili zo školy,potom povedal,že chuja si myslím,
- poškodený Sáraí nevedel a ani sa nedozvedel,že Molnár neprepadol

vypočul : kpt.Fábryová  
 za správnosť opisu : kpt.Fábryová

